

## **CONTATO LINGÜÍSTICO DA MODALIDADE ESPAÇO-VISUAL: LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS E LÍNGUA DE SINAIS BOLIVI- ANA NA FRONTEIRA**

*João Paulo Romero Miranda (UFMS)*

*Jéssica Rabelo Nascimento (UFMS)*

[jessicarabelonascimento95@gmail.com](mailto:jessicarabelonascimento95@gmail.com)

*Francyllayans Karla da Silva Fernandes (UFMS)*

*Michele Vieira de Oliveira (UFMS)*

O objeto dessa pesquisa é o Contato Linguístico da Modalidade espaço-visual: Língua Brasileira de Sinais (Libras) e Língua de Sinais Boliviana (LSB). Esta pesquisa vincula-se à Linha de Pesquisa Língua Brasileira de Sinais do Programa de Pós-Graduação em Linguística da Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC). O objetivo geral desta pesquisa é analisar a influência da Libras e da Língua de Sinais Boliviana na comunicação dos surdos que moram na região de fronteira em Corumbá estado Mato Grosso do Sul no Brasil (BRA) e nas cidades de Puerto Suárez e Porto Quijarro na Bolívia (BOL). Os objetivos específicos são: apresentar as legislações da Língua Brasileira de Sinais (Libras) e da Língua de Sinais Boliviana (LSB), identificar os sujeitos surdos usuários de Língua de Sinais na região de fronteira e analisar a misturas de línguas ou alternâncias de código entre o surdo brasileiro e o surdo boliviano. O surdo se comunica por meio da Língua de Sinais e se desenvolve linguisticamente quando este contato é realizado o mais precoce possível. É uma pesquisa de campo de caráter quanti-qualitativo, com entrevistas individuais e também em grupo, baseadas em estudo de casos. A pesquisa mostrou que mesmo com dificuldades de comunicação os surdos da região de fronteira se comunicam em Língua de Sinais, sendo surdos bolivianos em sua maioria usuários da Libras enquanto uma minoria utiliza a LSB mesmo vivendo na Bolívia. Deste modo, compreendemos que a região de fronteira é um espaço propício para o aprendizado tanto da Libras quanto da LSB, contudo as interferências das Línguas de Sinais auxiliam a aproximação dos surdos desses países, sendo que a Libras é a Língua de Sinais que mais influência nas misturas de línguas ou alternâncias de código na interferência desse Bilinguismo.

Palavras-chave:

LIBRAS. Bolívia. Contato linguístico.